

# Electrical and electronic options for the P.O.V. collection

(CZ)

## ELEKTRIFIKACE KOLEKCE P.O.V.

Modulární kolekce P.O.V. má několik možností elektrifikace. Ta se hodí zejména do kancelářských prostor a může být zavedena do všech variant stolů. Kormě zásuvek si můžete navolit i datové a multimediální moduly nebo systémy bezdrátového nabíjení. Typ zásuvkových panelů a jejich počet se odvíjí od typu zvoleného stolu a stolového plátu.

(EN)

## ELECTRICAL AND ELECTRONIC OPTIONS FOR THE P.O.V. COLLECTION

The P.O.V. modular collection can be supplied with a variety of electrical and electronic modules, making it particularly suitable for the office. The options can be included in all table varieties. In addition to sockets, you can opt for data and multimedia modules or wireless charging systems. The type and number of socket panels vary depending on your chosen table and table top.

(DE)

## ELEKTRIFIZIERUNG DER KOLLEKTION P.O.V.

Die modulare Kollektion P.O.V. hat mehrere Möglichkeiten der Elektrifizierung. Diese eignet sich besonders für Büroräume und kann in alle Tischvarianten eingeführt werden. Neben Steckdosen können Sie auch Daten- und Multimedia module oder drahtlose Ladesysteme auswählen. Der Typ der Steckdosenpaneele und ihre Anzahl hängen vom Typ des ausgewählten Tisches und der Tischplatte ab.

(FR)

## ÉLECTRIFICATION DE LA COLLECTION P.O.V.

La collection modulaire P.O.V. est dotée de plusieurs options d'électrification. Elle convient particulièrement aux environnements de travail et peut être réalisée dans toutes les versions de table. Vous pouvez également sélectionner des modules de données et multimédias ou des systèmes de recharge sans fil en plus des prises. Le type de bloc multiprise et le nombre de prises sont fonction du type de table et de plateau sélectionnés.

(IT)

## ELETRIFICAZIONE DELLA COLLEZIONE P.O.V.

La collezione modulare P.O.V. offre diverse opzioni di elettrificazione. È particolarmente adatta agli spazi per uffici e può essere installata in tutte le varianti di scrivanie. Oltre alle prese, è possibile scegliere anche moduli dati multimediali o sistemi di ricarica wireless. Il tipo e la quantità di multiprese dipende dal tipo di scrivania e dal relativo pianoscelto.

## OBSAH / CONTENT / INHALT / TENEUR / INDICE

1

Elektrifikace kolekce P.O.V. /  
Electrical and electronic options  
for the P.O.V. collection /  
Elektrifizierung der Kollektion P.O.V. /  
Électrification de la collection P.O.V. /  
Elettrificazione della collezione P.O.V.

2—4

IPAN IPAN

5—8

BACHMANN TWIST

9—14

BACHMANN TOP FRAME

15—19

EVOLINE

20—21

Vysvětlivky / Explanatory notes /  
Erläuternder Vermerk / Notes  
d'explication / Note esplicative



# IPAN IPAN

(CZ)

V rámci kolekce P.O.V. nabízíme možnost zabudování systému bezdrátového nabíjení IPAN IPAN. Ten vytvoří z každého stolového plátu nabíječku nejen pro Váš mobil, ale podporuje i nabíjení inteligentních hodinek, tabletů a dalších zařízení. Nabíječi se položením na vyznačenou část stolového plátu. Celý systém bezdrátového nabíjení je zabudovaný ve stolovém plátu a tím pádem neruší jeho vzhled.

IPAN IPAN je certifikovaný podle globálního standardu Qi pro bezdrátové nabíjení. Zaručuje kompatibilitu a bezpečnost, nabízí vysokou rychlost a kvalitu nabíjení.

Přívodní napájecí kabel, který bude zabudovaný v podnoží stolu má délku 1,2 m, přičemž jeho část se bude nacházet uvnitř podnože. Délka kabelu, která bude přesahovat podnož, se mění v závislosti na velikosti stolu a umístění zásuvkového panelu, tyto informace Vám sdělí váš obchodní zástupce.

(EN)

The IPAN IPAN wireless charging system can be incorporated into the P.O.V. collection. This turns every table top into a charger, not only for your mobile, but also for smartwatches, tablets and other devices. To charge them, simply place them on the designated part of the table top. The entire wireless charging system is integrated into the table top and so

does not spoil its appearance.

IPAN IPAN is certified by the global Qi standard for wireless charging. Fast, high-quality charging, compatibility and safety are all guaranteed. The 1.2m-long power supply cable is integrated into the table leg, with part of it on the inside.

The cable that extends beyond the leg varies in length depending on the table size and the position of the socket panel. Your sales representative will discuss this with you.

(DE)

Im Rahmen der Kollektion P.O.V. bieten wir die Möglichkeit des Einbaus eines drahtlosen Ladesystems IPAN IPAN an. Dadurch wird aus jeder Tischplatte ein Ladegerät und dies nicht nur für Ihr Handy, sondern es wird auch das Aufladen weiterer Geräte unterstützt, wie Smart Watches oder Tablets. Sie werden durch das Auflegen auf dem gekennzeichneten Teil der Tischplatte aufgeladen. Das ganze System der drahtlosen Ladung ist in der Tischplatte eingebaut und somit nicht sichtbar, sprich das Design der Tischplatte wird nicht verändert.

IPAN IPAN ist nach dem globalen Qi-Standard für drahtloses Laden zertifiziert. Es gewährleistet Kompatibilität und Sicherheit, bietet hohe Ladeschwindigkeit und -qualität.

Das Versorgungskabel, das im Tischgestell eingebaut wird, hat eine Länge von 1,2 m, welches sich im Inneren des Tischgestells befindet. Die Länge des Kabels, die über das Tischgestell hinausgeht, ändert sich in Abhängigkeit von der Tischgröße und der Platzierung des Steckdosenpaneels. Diese Informationen teilt Ihnen Ihr Handelsvertreter mit.

(FR)

Nous proposons l'installation éventuelle du système de recharge sans fil IPAN IPAN dans le cadre de la collection P.O.V. Il propose sur chaque plateau de table un chargeur pour votre téléphone mobile, tout comme pour les montres intelligentes, les tablettes et d'autres périphériques. Ces éléments sont chargés dès qu'ils sont déposés sur la partie indiquée du plateau de table. L'ensemble du système de charge sans fil est intégré au plateau, ce qui ne modifie donc pas son apparence.

IPAN IPAN est certifié conformément à la norme mondiale Qi relative à la recharge sans fil. Il garantit la compatibilité et la sécurité, tout en offrant une vitesse élevée et la qualité du rechargement.

Le câble d'alimentation intégré au pied de la table mesure 1,2 m de long, une partie étant située à l'intérieur du pied. La longueur du câble qui

s'étend au-delà du pied varie en fonction de la dimension de la table et de l'emplacement du bloc multiprise, cette information vous étant fournie par votre représentant commercial.

(IT)

Nell'ambito della collezione P.O.V., offriamo la possibilità di integrare il sistema di ricarica wireless IPAN IPAN. In questo modo, ogni piano di scrivania dispone di un caricabatterie per il cellulare e supporta anche smartwatch, tablet e altri dispositivi. Si caricano posizionandoli sulla parte contrassegnata sul piano della scrivania. L'intero sistema di ricarica wireless è integrato nel piano della scrivania e quindi non ne compromette l'aspetto.

Il sistema IPAN IPAN è certificato secondo la norma globale Qi per la ricarica wireless. Garantisce compatibilità e sicurezza, offrendo una ricarica ad alta velocità e di qualità.

Il cavo di alimentazione installato nel telaio della scrivania è lungo 1,2 m. Una parte del cavo è all'interno del telaio, la lunghezza della parte restante varia a seconda delle dimensioni della scrivania e della posizione della multipresa; per queste informazioni, rivolgersi al rappresentante commerciale.



**CZ**  
Většinu zásuvkových hnízd lze použít i pro kolekci P.O.V. plus, možností konzultujte se svým obchodníkem.

Počet piktogramů v dané variantě stolu znázorňuje počet IPAN IPAN, které do něj mohou být nainstalovány.

**EN**  
Most socket units can also be used with the P.O.V. plus collection, please consult your sales representative for available options.

The number of pictograms per table indicates the number of IPAN IPAN that can be installed.

**DE**  
Die meisten Steckdosenmodule können auch für die Kollektion P.O.V. plus verwendet werden. Bitte besprechen Sie die Möglichkeiten mit Ihrem Ansprechpartner.

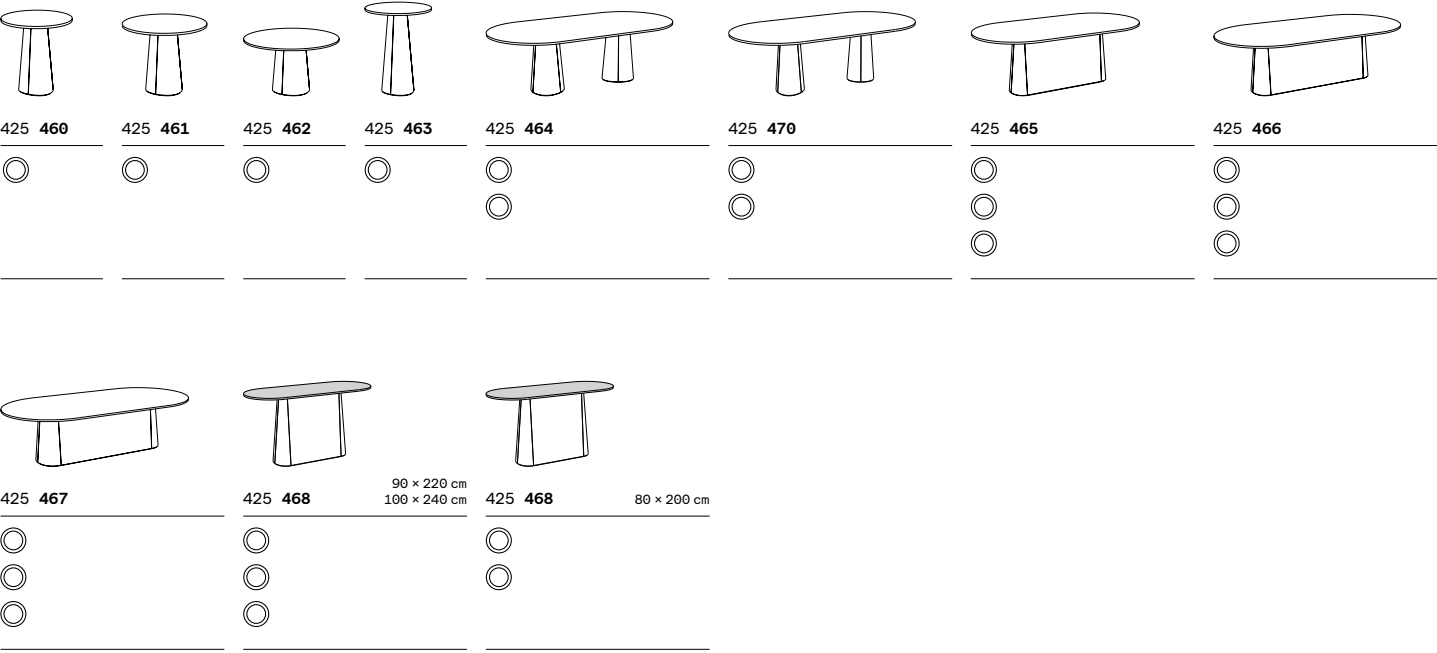
Die Anzahl der Piktogramme pro Tabelle gibt die Anzahl der montierbaren Steckdosenfelder an.

**FR**  
La plupart des blocs prises peuvent également être utilisés avec la collection P.O.V. plus. Veuillez consulter votre représentant commercial pour connaître les possibilités disponibles.

Le nombre de pictogrammes pour chaque version de table illustre le nombre de IPAN IPAN qui peuvent y être installés.

**IT**  
La maggior parte dei moduli presa può essere utilizzata anche per la collezione P.O.V. plus. Per le opzioni disponibili, consultare il proprio referente commerciale.

Il numero di pittogrammi di una determinata variante di scrivania corrisponde al numero di IPAN IPAN che possono essere installati in essa.



Zásuvkové panely jsou kompatibilní s těmito zásuvkami / The socket panels are compatible with the following sockets / Die Steckdosenpaneele sind mit folgenden Steckdosen kompatibel / Les blocs multiprises sont compatibles avec les prises suivantes / Le multiprese sono compatibili con le seguenti prese singole

|  |                                                                                                                                                              |  |                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                 |
|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
|  | Zásuvka s uzemňovacím kontaktem<br>Socket with earthing contact<br>Steckdose mit Schutzkontakt<br>Prise avec contact de terre<br>Presa con contatto di terra |  | Italská zásuvka s uzemňovacím kontaktem<br>Italian socket with earthing contact<br>Italienische Steckdose mit Schutzkontakt<br>Prise italienne avec contact de terre<br>Presa italiana con contatto di terra |                                                                                                                                                                                                                                                                                | EU zásuvka<br>EU socket<br>EU-Steckdose<br>Prise UE<br>Presa UE |
|  | UTE zásuvka<br>UTE socket<br>UTE-Steckdose<br>Prise UTE<br>Presa UTE                                                                                         |  | UK zásuvka (3,15 A)<br>UK socket (3,15 A)<br>UK-Steckdose (3,15 A)<br>Prise britannique (3,15 A)<br>Presa britannica (3,15 A)                                                                                | <p>Přehled typů zásuvek podle země – strana 20<br/>Overview of socket types by country – page 20<br/>Übersicht der steckdosentypen nach ländern – Seite 20<br/>Aperçu des types de prises en fonction du pays – page 20<br/>Elenco dei tipi di prese per paese – pagina 20</p> |                                                                 |
|  | Švýcarská zásuvka<br>Swiss socket<br>Schweizer Steckdose<br>Prise suisse<br>Presa svizzera                                                                   |  | US zásuvka<br>US socket<br>US-Steckdose<br>Prise américaine<br>Presa statunitense                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                 |

**CZ**  
Označení A–I značí místa, ze kterých může vést vývod přípojovací kabelů z podnože stolu. Tento přehled se vztahuje k následné tabulce, kde zjistíte délku kabelů, která přesahuje podnož.

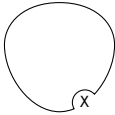
**EN**  
Letters A–I mark the places where the cable outlet connecting the cable to the table leg can be positioned. See the table below to establish the cable length needed to extend beyond the table leg.

**DE**  
Die Buchstaben A–I markieren die Stellen, an denen der Kabelausgang positioniert werden kann, der das Kabel mit dem Tischbein verbindet. Sehen Sie in der Tabelle unten nach, welche Kabellänge benötigt wird, damit es über das Tischbein hinausragt.

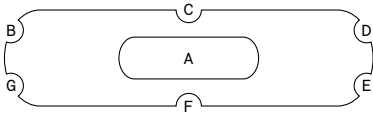
**FR**  
Les marques A–I désignent les emplacements depuis lesquels les câbles de raccordement peuvent sortir du pied de la table. Cet aperçu est en rapport avec le tableau suivant où vous pouvez trouver la longueur des câbles qui dépassent du pied.

**IT**  
Le marcature A–I indicano i punti destinati alle uscite dei cavi di collegamento dal telaio della scrivania. Questa panoramica si riferisce alla seguente tabella in cui è riportata la lunghezza dei cavi in uscita dal telaio.

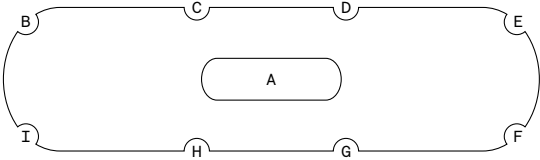
425 460  
425 461  
425 462  
425 463  
425 464  
425 470



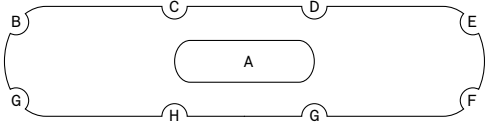
425 465



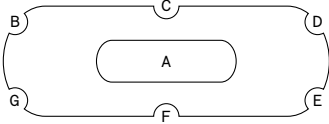
425 465



425 466



425 466



**CZ**  
Počet piktogramů v dané variantě stolu znázorňuje počet zásuvkových panelů, které do něj mohou být nainstalovány. V následující tabulce najdete přehled délek těchto kabelů. Vývod přípojovacích kabelů a jejich délky.

**EN**  
The number of pictograms per table indicates the number of socket panels that can be installed. In the chart below you will find an overview of cable lengths. Outlet for connecting cables and their lengths.

**DE**  
Die Anzahl der Piktogramme pro Tabelle gibt die Anzahl der montierbaren Steckdosenfelder an. In der folgenden Tabelle finden Sie eine Übersicht der Kabellängen. Ausgang für Anschlusskabel und deren Längen.

**FR**  
Le nombre de pictogrammes pour chaque version de table illustre le nombre de blocs multiprises qui peuvent y être installés. Le tableau suivant vous propose un aperçu des longueurs de ces câbles. Sortie des câbles de raccordement et leurs longueurs.

**IT**  
Il numero di pittogrammi di una determinata variante di scrivania corrisponde al numero di multiprese che possono essere installate in essa. La tabella seguente fornisce una panoramica delle lunghezze di tali cavi. Uscita e lunghezza dei cavi di collegamento.

# BACHMANN TWIST

(CZ)

Námi ověřené zásuvkové panely od německé společnosti Bachmann zosobňují kvalitu, funkčnost i design zároveň.

Prvním je Bachmann Twist, působí nenápadně a elegantně, díky pootočení vrchní části se jeho zásuvky a datové a multi-mediální moduly schovají. Je vhodný pro menší stoly a stolové pláty, ve větším typu stolového plátu mohou být nainstalovány dva zásuvkové panely Bachmann Twist. Můžete si je navolit v černé a bílé matné barvě nebo v provedení broušený nerez.

(EN)

These socket panels, supplied by the German company Bachmann and certified by us, epitomise quality, functionality and design in one.

The first is Bachmann Twist, with an inconspicuous yet elegant appearance. The sockets and data/multimedia modules are hidden by the half-twisted upper part. It is suitable for smaller tables and table tops. Two Bachmann Twist socket panels may be installed in larger table tops. You can choose matt black, matt white or brushed stainless steel.

(DE)

Die von uns geprüften Steckdosenpaneele von dem deutschen Unternehmen Bachmann stellen Qualität, Funktionalität und Design dar.

Der erste Typ ist Bachmann Twist, er wirkt unauffällig und elegant. Dank der Drehung des oberen Teils, lassen sich die Steckdosen sowie Daten- und Multimodulmodule verstecken. Für

kleinere Tische und Tischplatten ist ein Modul geeignet, bei größeren Tischplatten können zwei Steckdosenpaneele Bachmann Twist installiert werden. Sie können die Module in schwarzer und weißmatter Farbe oder in geschliffener Edelstahlausführung auswählen.

(FR)

Nos blocs multiprises certifiés de la société allemande Bachmann vous apporte simultanément la qualité, la fonctionnalité et le design.

Le premier type, Bachmann Twist, est discret et élégant. Sa partie supérieure rotative permet aux prises et aux modules de données et multimédias de se cacher. Il convient aux petites tables et plateaux de table, deux blocs multiprises Bachmann Twist pouvant être installés dans

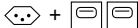
un type de plateau de table plus grand. Ils sont disponibles en noir et blanc mat ou en acier inoxydable brossé.

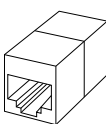
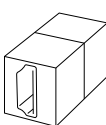
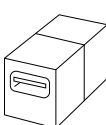
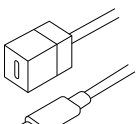
(IT)

Le nostre multiprese collaudate dell'azienda tedesca Bachmann incarnano la qualità, la funzionalità e il design allo stesso tempo.

La prima è la Bachmann Twist, è discreta ed elegante. Grazie alla leggera torsione della parte superiore, le prese e i moduli dati e multimediali sono nascosti. È adatta a scrivanie e piani più piccoli, mentre nei piani di scrivania più grandi è possibile installare due multiprese Bachmann Twist. Si possono scegliere di colore nero e bianco opaco o in acciaio inox spazzolato.



| Zásuvkové panely<br>Socket panels<br>Steckdosenpaneele<br>Bloc multiprise<br>Multiprese                 | Konfigurace<br>Configuration<br>Konfigurierung<br>Configurazione                                                                                                       | Poznámka<br>Notes<br>Vermerk<br>Remarque<br>Nota                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Barevné provedení<br>Colourful design<br>Farbenfrohes Design<br>Couleurs<br>Colori  | Rozměry<br>Dimensions<br>Beschreibung<br>Description<br>Dimensioni |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| <b>TWIST 2Z</b><br>     |                                                                                       | Zásuvky 230 V s dětskou pojistkou<br>230 V sockets with child lock<br>Steckdosen 230 V mit Kindersicherung<br>Prises 230 V avec sécurité enfant<br>Prese 230 V con sicurezza bambini                                                                                                                                                                                                                                                    |  | Ø                                                                  |
| <b>TWIST USB</b><br>    | <br> | Zásuvka 230 V s dětskou pojistkou, USB nabíječka 3,15 A<br>230 V sockets with child lock, USB charger 3.15 A<br>Steckdose 230 V mit Kindersicherung, USB Ladegerät 3,15 A<br>Prise 230 V avec sécurité enfant, Chargeur USB 3,15 A<br>Presa 230 V con sicurezza bambini, Caricatore USB 3,15 A                                                                                                                                          |  | 115 Ø                                                              |
| <b>TWIST OFFICE</b><br> | <br> | Zásuvka 230 V s dětskou pojistkou, 2 uživatelské moduly – výběr z USB, RJ45 či HDMI / 230 V socket with child lock 2 user modules – choice of USB, RJ45 or HDMI / Steckdose 230 V mit Kindersicherung, 2 Benutzermodule – Auswahl aus USB, RJ45 oder HDMI / Prise 230 V avec sécurité enfant, 2 modules de l'utilisateur – USB, RJ45 ou HDMI au choix / Presa 230 V con sicurezza bambini, 2 moduli utente: scelta tra USB, RJ45 o HDMI |  | 115 Ø                                                              |

|                                                                                                                                                                                                |  |                                                                                                                                                                                                               |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br><b>Keystone</b>                                                                                          |  | <b>Poznámka / Notes / Vermerk / Remarque / Nota</b>                                                                                                                                                           |
| <b>RJ45 CAT6a</b><br><br> |  | Datová zásuvka<br>Data socket<br>Datensteckdose<br>Prise de données<br>Prese dati                                                                                                                             |
| <b>HDMI</b><br><br>       |  | Přenos zvukového a obrazového signálu<br>Audio and video signal transmission<br>Übertragung von Akustik- und Bildsignalen<br>Transmission des signaux audio et vidéo<br>Trasmissione di segnali audio e video |
| <b>USB A</b><br><br>      |  | USB A 3.0 propojovací<br>USB A 3.0 connector<br>USB A 3.0 Anschluss<br>Connecteur USB A 3.0<br>Porta USB A 3.0                                                                                                |
| <b>USB C</b><br><br>      |  | USB C propojovací<br>USB C connector<br>USB-C Anschluss<br>Connecteur USB-C<br>Porta USB C                                                                                                                    |

## BAREVNÉ PROVEDENÍ / COLOURFUL DESIGN / FARBENFROHES DESIGN / COULEURS / COLORI

Můžete si je navolit v černé a bílé matné barvě nebo v provedení broušený nerez. / You can choose matt black, matt white or brushed stainless steel. / Sie können die Module in schwarzer und weißmatter Farbe oder in geschliffener Edelstahlausführung auswählen. / Ils sont disponibles en noir et blanc mat ou en acier inoxydable brossé. / Si possono scegliere di colore nero e bianco opaco o in acciaio inox spazzolato.

**CZ**  
Většinu zásuvkových hnízd lze použít i pro kolekci P.O.V. plus, možnosti konzultujte se svým obchodníkem.

Počet pictogramů v dané variantě stolu znázorňuje počet IPAN IPAN, které do něj mohou být nainstalovány.

**EN**  
Most socket units can also be used with the P.O.V. plus collection, please consult your sales representative for available options.

The number of pictograms per table indicates the number of IPAN IPAN that can be installed.

**DE**  
Die meisten Steckdosenmodule können auch für die Kollektion P.O.V. plus verwendet werden. Bitte besprechen Sie die Möglichkeiten mit Ihrem Ansprechpartner.

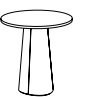
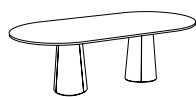
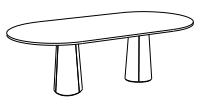
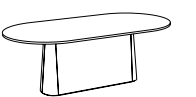
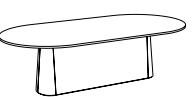
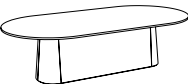
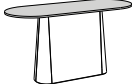
Die Anzahl der Piktogramme pro Tabelle gibt die Anzahl der montierbaren Steckdosenfelder an.

**FR**  
La plupart des blocs prises peuvent également être utilisés avec la collection P.O.V. plus. Veuillez consulter votre représentant commercial pour connaître les possibilités disponibles.

Le nombre de pictogrammes pour chaque version de table illustre le nombre de IPAN IPAN qui peuvent y être installés.

**IT**  
La maggior parte dei moduli presa può essere utilizzata anche per la collezione P.O.V. plus. Per le opzioni disponibili, consultare il proprio referente commerciale.

Il numero di pittogrammi di una determinata variante di scrivania corrisponde al numero di IPAN IPAN che possono essere installati in essa.

|                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                   |                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                  |  |                                                                                           |                                                                                       |                                                                                       |                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                |
| 425 460                                                                                                                                                                                                                                                        | 425 461                                                                                                                                                                                                                                                           | 425 462                                                                           | 425 463                                                                                                                                                                    | 425 464                                                                                                                                                                | 425 470                                                                                                                                                                | 425 465                                                                                                                                                                                                                                                           | 425 466                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                  |  |                                                                                           | <br> | <br> | <br><br> | <br><br> |
|                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                   |                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                  |  |                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 425 467                                                                                                                                                                                                                                                        | 425 468                                                                                                                                                                                                                                                           | 90 × 220 cm<br>100 × 240 cm                                                       | 425 468                                                                                                                                                                    | 80 × 200 cm                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <br><br> | <br><br> |                                                                                   | <br> |                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                   |                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                   |

Zásuvkové panely jsou kompatibilní s těmito zásuvkami / The socket panels are compatible with the following sockets / Die Steckdosenpaneele sind mit folgenden Steckdosen kompatibel / Les blocs multiprises sont compatibles avec les prises suivantes / Le multiprese sono compatibili con le seguenti prese singole

|                                                                                    |                                                                                                                                                              |
|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Zásuvka s uzemňovacím kontaktem<br>Socket with earthing contact<br>Steckdose mit Schutzkontakt<br>Prise avec contact de terre<br>Presa con contatto di terra |
|  | UTE zásuvka<br>UTE socket<br>UTE-Steckdose<br>Prise UTE<br>Presa UTE                                                                                         |
|  | Švýcarská zásuvka<br>Swiss socket<br>Schweizer Steckdose<br>Prise suisse<br>Presa svizzera                                                                   |

Přehled typů zásuvek podle zemí – strana 20  
Overview of socket types by country – page 20  
Übersicht der steckdosentypen nach ländern – Seite 20  
Aperçu des types de prises en fonction du pays – page 20  
Elenco dei tipi di prese per paese – pagina 20

**CZ**  
\*Konfigurovat lze pouze variantu Twist 2Z v provedení broušený nerez; ostatní varianty jsou dostupné na poptání.

**EN**  
\*Only the Twist 2Z variant in brushed stainless steel can be configured; other variants are available upon request.

**DE**  
\*Konfigurierbar ist nur die Variante Twist 2Z in Ausführung Edelstahl gebürstet; andere Varianten sind auf Anfrage erhältlich.

**FR**  
\*Seule la variante Twist 2Z en finition acier inoxydable brossé peut être configurée ; les autres variantes sont disponibles sur demande.

**IT**  
\*È configurabile esclusivamente la variante Twist 2Z in finitura acciaio inox spazzolato; le altre varianti sono disponibili su richiesta.

# BACHMANN TWIST

Vývod přípojovacích kabelů a jejich délka / Outlet for connecting cables and their lengths / Ausgang für Anschlusskabel und deren Länge / Sortie des câbles de raccordement et leur longueur / Uscita e lunghezza dei cavi di collegamento

(CZ)

Označení A–I značí místa, ze kterých může vést vývod přípojovací kabelů z podnože stolu. Tento přehled se vztahuje k následné tabulce, kde zjistíte délku kabelů, která přesahuje podnož.

(EN)

Letters A–I mark the places where the cable outlet connecting the cable to the table leg can be positioned. See the table below to establish the cable length needed to extend beyond the table leg.

(DE)

Die Buchstaben A–I markieren die Stellen, an denen der Kabelausgang positioniert werden kann, der das Kabel mit dem Tischbein verbindet. Sehen Sie in der Tabelle unten nach, welche Kabellänge benötigt wird, damit es über das Tischbein hinausragt.

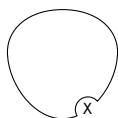
(FR)

Les marques A–I désignent les emplacements depuis lesquels les câbles de raccordement peuvent sortir du pied de la table. Cet aperçu est en rapport avec le tableau suivant où vous pouvez trouver la longueur des câbles qui dépassent du pied.

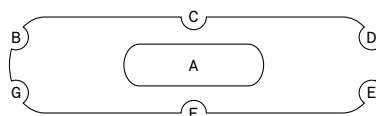
(IT)

Le marcature A–I indicano i punti destinati alle uscite dei cavi di collegamento dal telaio della scrivania. Questa panoramica si riferisce alla seguente tabella in cui è riportata la lunghezza dei cavi in uscita dal telaio.

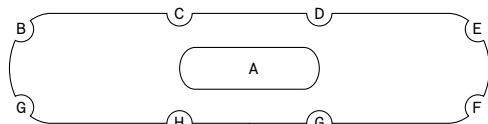
425 460  
425 461  
425 462  
425 463  
425 464  
425 470



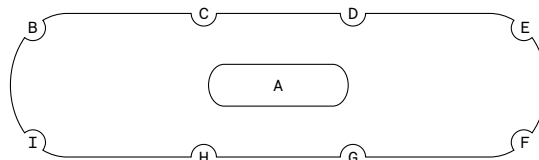
425 465



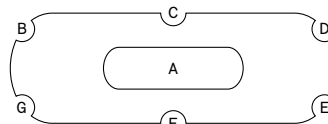
425 466



425 465



425 466



(CZ)

Počet pictogramů v dané variantě stolu znázorňuje počet zásuvkových panelů, které do něj mohou být nainstalovány. V následující tabulce najdete přehled délek těchto kabelů. Vývod přípojovacích kabelů a jejich délky.

(EN)

The number of pictograms per table indicates the number of socket panels that can be installed. In the chart below you will find an overview of cable lengths. Outlet for connecting cables and their lengths.

(DE)

Die Anzahl der Piktogramme pro Tabelle gibt die Anzahl der montierbaren Steckdosenfelder an. In der folgenden Tabelle finden Sie eine Übersicht der Kabellängen. Ausgang für Anschlusskabel und deren Längen.

(FR)

Le nombre de pictogrammes pour chaque version de table illustre le nombre de blocs multiprises qui peuvent y être installés. Le tableau suivant vous propose un aperçu des longueurs de ces câbles. Sortie des câbles de raccordement et leurs longueurs.

(IT)

Il numero di pittogrammi di una determinata variante di scrivania corrisponde al numero di multiprese che possono essere installate in essa. La tabella seguente fornisce una panoramica delle lunghezze di tali cavi. Uscita e lunghezza dei cavi di collegamento.

# BACHMANN TOP FRAME

(CZ)

Druhým typem je Bachmann Top Frame, vyniká svojí elegancí, je úzký, díky čemu zabírá jen malou část stolového plátu. Jeho vrchní kryt je při otevření úplně zapuštěný, takže nenarušuje design a zásuvky či datové a multimediální panely jsou dostupné ze všech stran. Kryt se otvírá jeho jemným stlačením. V zavřeném stavu chrání zásuvky a moduly před prachem a poškozením.

Zásuvkové panely mohou být navolené v černé pískované a hliníkové pískované barvě. Můžete si vybrat ze dvou velikostí, kratší verze obsahuje 4 moduly (UK 3 moduly), delší verze obsahuje 8 modulů (UK 7 modulů).

Výhodou zásuvkových panelů Bachmann Top Frame je možnost výměny jeho datových a multimediálních modulů. Pokud zjistíte, že se technologie posunuly vpřed a vy už nevyužijete původní datový a multimediální modul, můžete si zakoupit unifikované typy a svépomocí moduly nahradit.

(EN)

The second type is Bachmann Top Frame, which is eye-catchingly elegant, but slim, so it only takes up a small part of the table top. When open, the cover can be completely recessed so it does not compromise the design, leaving the sockets or data and multimedia panels accessible from all sides. The cover can be opened

by pressing gently. When closed, it protects the sockets and modules from dust and damage.

The socket panels can be installed in your choice of anodised black or anodised aluminium. You can choose one of two sizes. The shorter option contains 4 modules (3 in the UK), the longer 8 modules (7 in the UK).

The advantage of Bachmann Top Frame socket panels is that they can be swapped out for data and multimedia modules. If you find that technology has moved on and you are no longer using the original data and multimedia modules, you can buy standardised types and use them to replace the modules yourself.

(DE)

Der zweite Typ ist Bachmann Top Frame, er zeichnet sich durch seine Eleganz aus. Dazu ist das Modul schmal, wodurch nur ein kleiner Teil der Tischplatte eingenommen wird. Seine obere Abdeckung (Haube) ist beim Öffnen vollständig versenkt, sodass das Design der Tischplatte nicht gestört wird und die Steckdosen oder Daten- und Multimediapaneele von allen Seiten zugänglich sind. Die Haube wird durch leichtes Drücken geöffnet. Im geschlossenen Zustand schützt sie die Steckdosen und Module vor Staub und Beschädigung.

Die Steckdosenpaneele können in schwarzer, sandgestrahlter und Alu-

Farbe ausgewählt werden. Sie können aus zwei Größen auswählen, die kürzere Version enthält 4 Module (UK 3 Module), die längere Version enthält 8 Module (UK 7 Module).

Der Vorteil der Steckdosenpaneele Bachmann Top Frame ist es, deren Daten- und Multimodulmodule austauschen zu können. Wenn Sie feststellen, dass Sie das ursprüngliche Daten- und Multimodulmodul nicht mehr nutzen möchten, können Sie unifizerte Typen kaufen und durch Selbsthilfe die Module ersetzen.

(FR)

Le deuxième type, Bachmann Top Frame, excelle par son élégance. Son étroitesse lui permet de n'occuper qu'une petite partie du plateau de la table. Son cache supérieur est complètement rabattable une fois ouvert, ce qui ne perturbe donc pas le design. Les prises comme les modules de données et multimédias sont accessibles de tous les côtés. Le cache s'ouvre par une simple pression. Lorsqu'il est fermé, il protège les prises et les modules de la poussière et des dommages.

Les blocs multiprises sont disponibles en noir sablé et en aluminium sablé. Vous pouvez choisir entre deux dimensions, la plus petite version comprenant 4 modules (UK – 3 modules), la plus grande version 8 modules (UK – 7 modules).

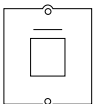
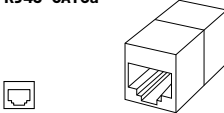
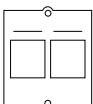
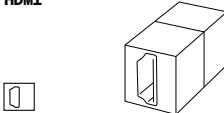
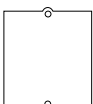
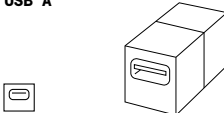
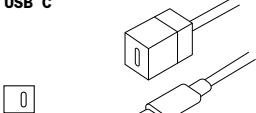
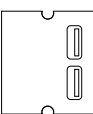
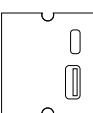
L'avantage des blocs multiprises Bachmann Top Frame réside dans la possibilité de remplacer ses modules de données et multimédias. Si les technologies évoluent et que vous n'utilisez plus le module de données et multimédia d'origine, il est possible d'acquérir des types unifiés et de remplacer les modules vous-même.

(IT)

Il secondo tipo è la Bachmann Top Frame, che si distingue per la sua eleganza. È stretta e quindi occupa pochissimo spazio sul piano della scrivania. Il coperchio superiore è completamente incassato quando è aperto, in modo da non alterare il design, e le prese o i moduli dati e multimediali sono accessibili da tutti i lati. Il coperchio si apre premendolo leggermente. Quando è chiuso, protegge le prese e i moduli dalla polvere e dai danni.

Le multiprese si possono scegliere di colore nero sabbiato e alluminio sabbiato. È possibile scegliere tra due dimensioni: la versione più corta include 4 moduli (variante britannica 3 moduli), quella più lunga 8 moduli (variante britannica 7 moduli). Il pregio delle multiprese Bachmann Top Frame è la possibilità di sostituire i moduli dati e multimediali. Se la tecnologia si evolve e i moduli dati e multimediali diventano obsoleti, è possibile acquistare tipi unificati e sostituire i moduli da soli.



| <div>U</div> <b>Uživatelský modul</b><br><b>User module</b><br><b>Benutzermodul</b><br><b>Module de l'utilisateur</b><br><b>Modello utente</b> |                                                                                     | <b>Poznámka</b><br><b>Notes</b><br><b>Vermerk</b><br><b>Remarque</b><br><b>Nota</b>                                                                                                  | <div>K</div> <b>Keystone</b> |                                                                                     | <b>Poznámka</b><br><b>Notes</b><br><b>Vermerk</b><br><b>Remarque</b><br><b>Nota</b>                                                                                                                           |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1 keystone</b>                                                                                                                              |    | 1 keystone pozice<br>1 keystone position<br>1 Keystone-Position<br>1 keystone position<br>1 posizione per connettore keystone                                                        | <b>RJ45 CAT6a</b>            |   | Datová zásuvka<br>Data socket<br>Datensteckdose<br>Prise de données<br>Prese dati                                                                                                                             |
| <b>2 keystone</b>                                                                                                                              |    | 2 keystone pozice<br>2 keystone positions<br>2 keystone gniazd<br>2 Keystone-Positionen<br>2 posizioni per connettore keystone                                                       | <b>HDMI</b>                  |   | Přenos zvukového a obrazového signálu<br>Audio and video signal transmission<br>Übertragung von Akustik- und Bildsignalen<br>Transmission des signaux audio et vidéo<br>Trasmissione di segnali audio e video |
| <b>Socket cover</b>                                                                                                                            |    | Záslepka<br>Socket cover<br>Blende<br>Cache<br>Flangia cieca                                                                                                                         | <b>USB A</b>                 |   | USB A 3.0 propojovací<br>USB A 3.0 connector<br>USB A 3.0 Anschluss<br>Connecteur USB A 3.0<br>Porta USB A 3.0                                                                                                |
| <b>VGA, Jack 3,5 mm</b>                                                                                                                        |   | 1 VGA, 1 Jack 3,5 mm<br>1 VGA, 1 Jack 3,5 mm<br>1 VGA, 1 Jack 3,5 mm<br>1 prise VGA, 1 prise jack 3,5 mm<br>1 VGA, 1 Jack 3,5 mm                                                     | <b>USB C</b>                 |  | USB C propojovací<br>USB C connector<br>USB-C Anschluss<br>Connecteur USB-C<br>Porta USB C                                                                                                                    |
| <b>USB A</b>                                                                                                                                   |  | 2 USB A nabíječky<br>2 USB A chargers<br>2 USB A Ladegeräte<br>2 Chargeurs USB A<br>2 caricabatterie USB A                                                                           |                              |                                                                                     |                                                                                                                                                                                                               |
| <b>USB A, USB C</b>                                                                                                                            |  | USB A nabíječka, USB C nabíječka<br>USB A charger, USB C charger<br>USB A Ladegerät, USB C Ladegerät<br>Chargeur USB A, Chargeur USB C<br>Caricabatterie USB A, caricabatterie USB C |                              |                                                                                     |                                                                                                                                                                                                               |

**CZ**  
Většinu zásuvkových hnízd lze použít i pro kolekci P.O.V. plus, možnosti konzultujte se svým obchodníkem.

Počet pictogramů v dané variantě stolu znázorňuje počet IPAN IPAN, které do něj mohou být nainstalovány.

**EN**  
Most socket units can also be used with the P.O.V. plus collection, please consult your sales representative for available options.

The number of pictograms per table indicates the number of IPAN IPAN that can be installed.

**DE**  
Die meisten Steckdosenmodule können auch für die Kollektion P.O.V. plus verwendet werden. Bitte besprechen Sie die Möglichkeiten mit Ihrem Ansprechpartner.

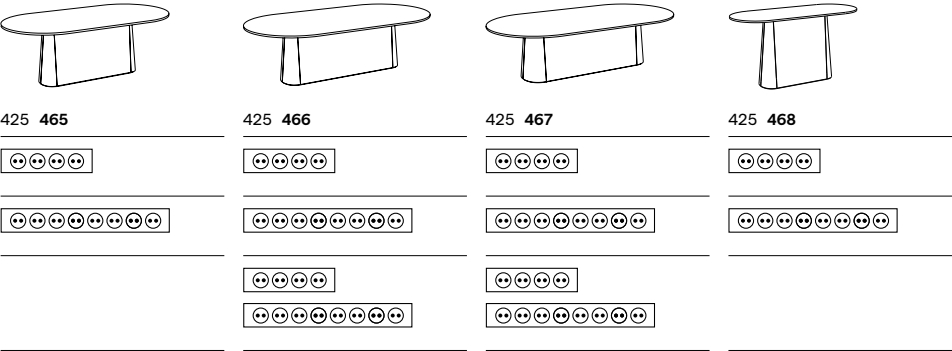
Die Anzahl der Piktogramme pro Tabelle gibt die Anzahl der montierbaren Steckdosenfelder an.

**FR**  
La plupart des blocs prises peuvent également être utilisés avec la collection P.O.V. plus. Veuillez consulter votre représentant commercial pour connaître les possibilités disponibles.

Le nombre de pictogrammes pour chaque version de table illustre le nombre de IPAN IPAN qui peuvent y être installés.

**IT**  
La maggior parte dei moduli presa può essere utilizzata anche per la collezione P.O.V. plus. Per le opzioni disponibili, consultare il proprio referente commerciale.

Il numero di pittogrammi di una determinata variante di scrivania corrisponde al numero di IPAN IPAN che possono essere installati in essa.



Zásuvkové panely jsou kompatibilní s těmito zásuvkami / The socket panels are compatible with the following sockets / Die Steckdosenpaneele sind mit folgenden Steckdosen kompatibel / Les blocs multiprises sont compatibles avec les prises suivantes / Le multiprese sono compatibili con le seguenti prese singole

|  |                                                                                                                                                              |  |                                                                                                                                                                                                              |
|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Zásuvka s uzemňovacím kontaktem<br>Socket with earthing contact<br>Steckdose mit Schutzkontakt<br>Prise avec contact de terre<br>Presa con contatto di terra |  | Italská zásuvka s uzemňovacím kontaktem<br>Italian socket with earthing contact<br>Italienische Steckdose mit Schutzkontakt<br>Prise italienne avec contact de terre<br>Presa italiana con contatto di terra |
|  | UTE zásuvka<br>UTE socket<br>UTE-Steckdose<br>Prise UTE<br>Presa UTE                                                                                         |  | UK zásuvka (3,15 A)<br>UK socket (3,15 A)<br>UK-Steckdose (3,15 A)<br>Prise britannique (3,15 A)<br>Presa britannica (3,15 A)                                                                                |
|  | Švýcarská zásuvka<br>Swiss socket<br>Schweizer Steckdose<br>Prise suisse<br>Presa svizzera                                                                   |  |                                                                                                                                                                                                              |

Přehled typů zásuvek podle zemí – strana 20  
Overview of socket types by country – page 20  
Übersicht der steckdosentypen nach ländern – Seite 20  
Aperçu des types de prises en fonction du pays – page 20  
Elenco dei tipi di prese per paese – pagina 20

# BACHMANN TOP FRAME

Vývod přípojovacích kabelů a jejich délka / Outlet for connecting cables and their lengths / Ausgang für Anschlusskabel und deren Länge / Sortie des câbles de raccordement et leur longueur / Uscita e lunghezza dei cavi di collegamento

(CZ)

Označení A–I značí místa, ze kterých může vést vývod přípojovací kabelů z podnože stolu. Tento přehled se vztahuje k následné tabulce, kde zjistíte délku kabelů, která přesahuje podnož.

(EN)

Letters A–I mark the places where the cable outlet connecting the cable to the table leg can be positioned. See the table below to establish the cable length needed to extend beyond the table leg.

(DE)

Die Buchstaben A–I markieren die Stellen, an denen der Kabelausgang positioniert werden kann, der das Kabel mit dem Tischbein verbindet. Sehen Sie in der Tabelle unten nach, welche Kabellänge benötigt wird, damit es über das Tischbein hinausragt.

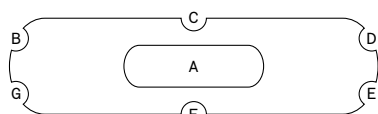
(FR)

Les marques A–I désignent les emplacements depuis lesquels les câbles de raccordement peuvent sortir du pied de la table. Cet aperçu est en rapport avec le tableau suivant où vous pouvez trouver la longueur des câbles qui dépassent du pied.

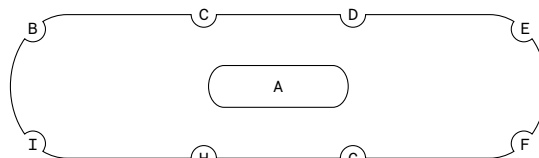
(IT)

Le marcature A–I indicano i punti destinati alle uscite dei cavi di collegamento dal telaio della scrivania. Questa panoramica si riferisce alla seguente tabella in cui è riportata la lunghezza dei cavi in uscita dal telaio.

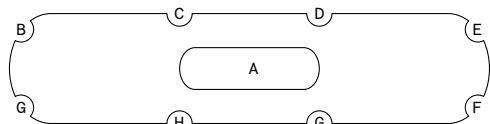
425 465



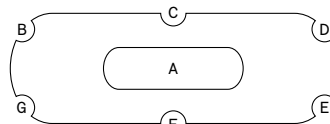
425 465



425 466



425 466



(CZ)

Počet piktogramů v dané variantě stolu znázorňuje počet zásuvkových panelů, které do něj mohou být nainstalovány. V následující tabulce najdete přehled délek těchto kabelů. Vývod přípojovacích kabelů a jejich délky.

(EN)

The number of pictograms per table indicates the number of socket panels that can be installed. In the chart below you will find an overview of cable lengths. Outlet for connecting cables and their lengths.

(DE)

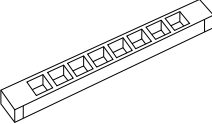
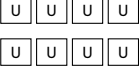
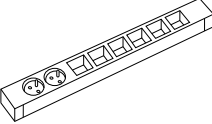
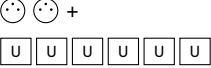
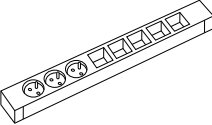
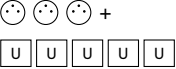
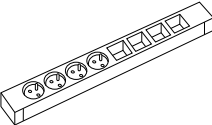
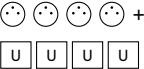
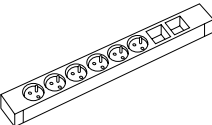
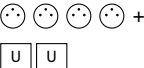
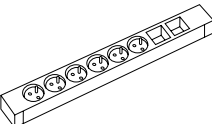
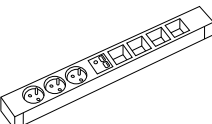
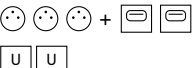
Die Anzahl der Piktogramme pro Tabelle gibt die Anzahl der montierbaren Steckdosenfelder an. In der folgenden Tabelle finden Sie eine Übersicht der Kabellängen. Ausgang für Anschlusskabel und deren Längen.

(FR)

Le nombre de pictogrammes pour chaque version de table illustre le nombre de blocs multiprises qui peuvent y être installés. Le tableau suivant vous propose un aperçu des longueurs de ces câbles. Sortie des câbles de raccordement et leurs longueurs.

(IT)

Il numero di pittogrammi di una determinata variante di scrivania corrisponde al numero di multiprese che possono essere installate in essa. La tabella seguente fornisce una panoramica delle lunghezze di tali cavi. Uscita e lunghezza dei cavi di collegamento.

| Zásuvkové panely<br>Socket panels<br>Steckdosenpaneele<br>Bloc multiprise<br>Multiprese | Konfigurace<br>Configuration<br>Konfigurierung<br>Configurazione                    | Poznámka<br>Notes<br>Vermerk<br>Remarque<br>Nota                                                                                                                                                                                                                                                  | Barevné provedení<br>Colourful design<br>Farbenfrohes Design<br>Couleurs<br>Colori    | Rozměry<br>Dimensions<br>Beschreibung<br>Description<br>Dimensioni |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
|         |    | 8 uživatelských modulu bez napájení<br>8 user modules, no power supply<br>8 Benutzermodule ohne Versorgung<br>8 modules de l'utilisateur sans alimentation<br>8 moduli utente senza alimentazione                                                                                                 |    | 93.5 × 485.5 mm                                                    |
|         |    | 2 zásuvky 230 V, 6 uživatelských modulu<br>2 sockets 230 V, 6 user modules<br>2 Steckdosen 230 V, 6 Benutzermodule<br>2 prises 230V, 6 modules de l'utilisateur<br>2 prese 230 V, 6 moduli utente                                                                                                 |    | 93.5 × 485.5 mm                                                    |
|         |    | 3 zásuvky 230 V, 5 uživatelských modulu<br>3 sockets 230 V, 5 user modules<br>3 Steckdosen 230 V, 5 Benutzermodule<br>3 prises 230 V, 5 modules de l'utilisateur<br>3 prese 230 V, 5 moduli utente                                                                                                |    | 93.5 × 485.5 mm                                                    |
|         |    | 4 zásuvky 230 V, 4 uživatelské moduly<br>4 sockets 230 V, 4 user modules<br>4 Steckdosen 230 V, 4 Benutzermodule<br>4 prises 230 V, 4 modules de l'utilisateur<br>4 prese 230 V, 4 moduli utente                                                                                                  |    | 93.5 × 485.5 mm                                                    |
|       |  | 4 zásuvky 230 V, 4 uživatelské moduly<br>4 sockets 230 V, 4 user modules<br>4 Steckdosen 230 V, 4 Benutzermodule<br>4 prises 230 V, 4 modules de l'utilisateur<br>4 prese 230 V, 4 moduli utente                                                                                                  |  | 93.5 × 485.5 mm                                                    |
|       |  | 6 zásuvek 230 V, 2 uživatelské moduly<br>6 sockets 230 V, 2 user modules<br>6 Steckdosen 230 V, 2 Benutzermodule<br>6 prises 230 V, 2 modules de l'utilisateur<br>6 prese 230 V, 6 moduli utente                                                                                                  |  | 93.5 × 485.5 mm                                                    |
|       |  | 3 zásuvky 230 V, 2 USB A nabíječka, 4 uživatelské moduly<br>3 sockets 230 V, 2 USB A charger, 4 user modules<br>3 Steckdosen 230 V, 2 USB A Ladegerät, 4 Benutzermodule<br>3 prises 230 V, 2 chargeur USB A, 4 modules de l'utilisateur<br>3 prese 230 V, 2 caricabatterie USB A, 4 moduli utente |  | 93.5 × 485.5 mm                                                    |

Zásuvkové panely lze také nakonfigurovat UK zásuvkami / The socket panels can also be configured with UK sockets / Die Steckdosenleisten können auch mit britischen Steckdosen konfiguriert werden / Les panneaux de prises peuvent également être configurés avec des prises britanniques / I pannelli delle prese possono essere configurati anche con prese UK

|                                                                                    |                                                                                                                               |
|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | UK zásuvka (3,15 A)<br>UK socket (3,15 A)<br>UK-Steckdose (3,15 A)<br>Prise britannique (3,15 A)<br>Presa britannica (3,15 A) |
|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

**BAREVNÉ PROVEDENÍ / COLOURFUL DESIGN / FARBENFROHES DESIGN / COULEURS / COLORI**  
Zásuvkové panely mohou být navolené v černé pískované a hliníkové pískované barvě. / The socket panels can be installed in your choice of anodised black or anodised aluminium. / Die Steckdosenpaneele können in schwarzer, sandgestrahlter und Alu-Farbe ausgewählt werden. / Les blocs multiprises sont disponibles en noir sablé et en aluminium sablé. / Le multiprese s possono scegliere di colore nero sabbato e alluminio sabbato.

# BACHMANN TOP FRAME

Vývod přípojovacích kabelů a jejich délka / Outlet for connecting cables and their lengths / Ausgang für Anschlusskabel und deren Länge / Sortie des câbles de raccordement et leur longueur / Uscita e lunghezza dei cavi di collegamento

(CZ)

Označení A–I značí místa, ze kterých může vést vývod přípojovací kabelů z podnože stolu. Tento přehled se vztahuje k následné tabulce, kde zjistíte délku kabelů, která přesahuje podnož.

(EN)

Letters A–I mark the places where the cable outlet connecting the cable to the table leg can be positioned. See the table below to establish the cable length needed to extend beyond the table leg.

(DE)

Die Buchstaben A–I markieren die Stellen, an denen der Kabelausgang positioniert werden kann, der das Kabel mit dem Tischbein verbindet. Sehen Sie in der Tabelle unten nach, welche Kabellänge benötigt wird, damit es über das Tischbein hinausragt.

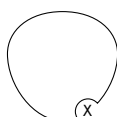
(FR)

Les marques A–I désignent les emplacements depuis lesquels les câbles de raccordement peuvent sortir du pied de la table. Cet aperçu est en rapport avec le tableau suivant où vous pouvez trouver la longueur des câbles qui dépassent du pied.

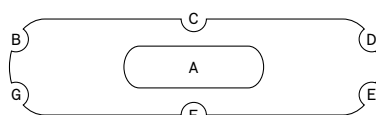
(IT)

Le marcature A–I indicano i punti destinati alle uscite dei cavi di collegamento dal telaio della scrivania. Questa panoramica si riferisce alla seguente tabella in cui è riportata la lunghezza dei cavi in uscita dal telaio.

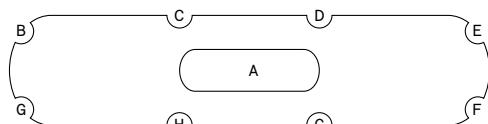
425 460  
425 461  
425 462  
425 463  
425 464  
425 470



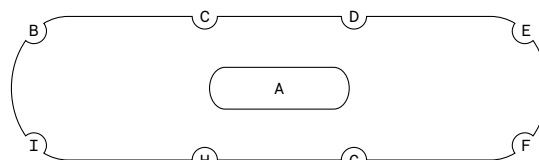
425 465



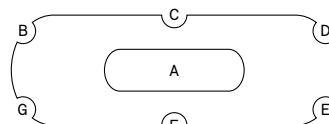
425 466



425 465



425 466



(CZ)

Počet piktogramů v dané variantě stolu znázorňuje počet zásuvkových panelů, které do něj mohou být nainstalovány. V následující tabulce najdete přehled délek těchto kabelů. Vývod přípojovacích kabelů a jejich délky.

(EN)

The number of pictograms per table indicates the number of socket panels that can be installed. In the chart below you will find an overview of cable lengths. Outlet for connecting cables and their lengths.

(DE)

Die Anzahl der Piktogramme pro Tabelle gibt die Anzahl der montierbaren Steckdosenfelder an. In der folgenden Tabelle finden Sie eine Übersicht der Kabellängen. Ausgang für Anschlusskabel und deren Längen.

(FR)

Le nombre de pictogrammes pour chaque version de table illustre le nombre de blocs multiprises qui peuvent y être installés. Le tableau suivant vous propose un aperçu des longueurs de ces câbles. Sortie des câbles de raccordement et leurs longueurs.

(IT)

Il numero di pittogrammi di una determinata variante di scrivania corrisponde al numero di multiprese che possono essere installate in essa. La tabella seguente fornisce una panoramica delle lunghezze di tali cavi. Uscita e lunghezza dei cavi di collegamento.

# EVOLINE

(CZ)

Třetím typem zásuvkových panelů je EVOLine, vyniká čistým designem, za který získal nejprestižnější ocenění Red Dot. Nadzvednutím jedné strany vrchního krytu ho jednoduše vysunete a po zapojení potřebných kabelů můžete zásuvkový panel jemným zatlačením zase zasunout.

Díky částečnému nadzvednutí krytu vznikne prostor pro zapojení kabelu, váš stůl zůstane čistý a zásuvkový panel je chráněn před prachem či případným poškozením.

Tento modul si také můžete nakonfigurovat podle vašich preferencí. Celkově obsahuje 9 pozic – USB nabíječka zabere 1 pozici, multimediální moduly zaberou 2 pozice, zásuvka 3 pozice. Nabíjecí moduly USB jsou umístěny ve vrchní části, ve střední se nacházejí zásuvky a ve spodní pak datové a multimediální moduly.

Zásuvkové panely mohou být navoleny v černé i bílé barvě a v nerezové oceli.

(EN)

EVOLine is the third type of socket panel, characterised by the clean design that won the highly prestigious Red Dot award. By lifting one side of the upper cover, you easily slide it out and, after connecting the relevant cables, you can replace the socket panel by pressing gently.

Partially lifting the cover creates space for connecting the cable. Your table will remain clean and the socket panel is protected from dust or any damage.

This model can also be configured according to your wishes. Overall, it contains 9 slots – the USB charger takes 1 slot, multimedia modules take 2 slots and the socket takes 3 slots. The USB charger modules are positioned on the top, the sockets are in the middle and the data and multimedia modules at the bottom.

The socket panels come in a choice of black, white and stainless steel.

(DE)

Der dritte Typ der Steckdosenpaneele ist EVOLine, er zeichnet sich durch das reine Design aus, für welches er die prestigeträchtige Auszeichnung Red Dot erhielt. Durch Anheben einer Seite der oberen Abdeckung wird das Steckdosenfeld einfach ausgefahren und nach dem Anschließen der erforderlichen Kabel, können Sie es durch sanftes Eindrücken wieder einfahren.

Durch das teilweise Anheben der Abdeckung entsteht Raum für den Kabelanschluss, Ihr Tisch bleibt sauber und das Steckdosenpaneel ist vor Staub oder eventueller Beschädigung geschützt.

Auch dieses Modell kann nach Ihren Wünschen konfiguriert werden. Insgesamt enthält es 9 Steckplätze – das USB-Ladegerät belegt 1 Steckplatz, Multimodulmodul nehmen 2 Steckplätze ein und die Steckdose nimmt 3 Steckplätze ein. Oben sind die USB-Lademodule positioniert, mittig die Steckdosen und unten die Daten- und Multimodulmodul.

Die Steckdosenpaneele können in schwarzer und weißer Farbe und in rostfreiem Stahl ausgewählt werden.

(FR)

Le troisième type de bloc multiprise, EVOLine, excelle par son design épuré, pour lequel il a reçu le plus prestigieux prix Red Dot. Soulever un côté du cache supérieur permet de simplement le faire glisser et, après avoir connecté les câbles nécessaires, le bloc multiprise peut être réinséré en le poussant doucement.

Le soulèvement partiel du couvercle assure suffisamment de place pour brancher le câble, ce qui permet à la table de rester rangée. Le bloc multiprise se retrouve également protégé de la poussière ou d'éventuels dommages.

Vous pouvez également configurer ce module en fonction de vos préférences. Il contient un total de 9 positions – les modules de charge USB

occupent 1 position, les modules de données et multimédias occupent 2 positions et une prise 3 positions. Les modules de charge USB sont situés dans la partie supérieure, la partie centrale comprend les prises et les modules de données et multimédias se retrouvent sur la partie inférieure.

(IT)

Il terzo tipo di multiprese è EVOLine, che si distingue per il design pulito che le è valso il prestigiosissimo premio Red Dot. Basta sollevare un lato del coperchio superiore per estrarla e, dopo aver collegato i cavi necessari, è possibile ritirare la multipresa premendola leggermente.

Grazie al sollevamento parziale del coperchio, si crea spazio per il collegamento dei cavi, la scrivania rimane pulita e la multipresa è protetta dalla polvere o da eventuali danni.

È inoltre possibile configurare questo modulo in base alle proprie preferenze. Include complessivamente 9 posizioni: 1 per il caricabatterie USB, 2 per ciascun modulo multimediale, 3 per la presa. I moduli di ricarica USB si trovano nella parte superiore, al centro si trovano le prese e nella parte inferiore i moduli dati e multimediali.



Zásuvkové panely  
Socket panels  
Steckdosenpaneele  
Bloc multiprise  
Multiprese

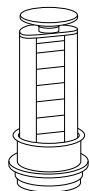
Konfigurace  
Configuration  
Konfigurierung  
Configurazione

Poznámka  
Notes  
Vermerk  
Remarque  
Nota

Barevné provedení  
Colourful design  
Farbenfrohes Design  
Couleurs  
Colori

Rozměry  
Dimensions  
Beschreibung  
Description  
Dimensioni

#### PORT - EVOLINE®



9 pozic  
9 slots  
9 Steckplätze  
9 positions  
9 posizioni

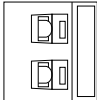
USB nabíječka zabere 1 pozici, multimediální moduly zaberou 2 pozice, zásuvka 3 pozice / The USB charger takes 1 slot, multimedia modules take 2 slots and the socket takes 3 slots / Das USB-Ladegerät belegt 1 Steckplatz, Multimodulmodule nehmen 2 Steckplätze ein und die Steckdose nimmt 3 Steckplätze ein / Les modules de charge USB occupent 1 position, les modules de données et multimédias occupent 2 positions et une prise 3 positions / 1 per il caricabatterie USB, 2 per ciascun modulo multimediale, 3 per la presa 127 x 276 mm



Ø

#### BAREVNÉ PROVEDENÍ / COLOURFUL DESIGN / FARBENFROHES DESIGN / COULEURS / COLORI

Můžete si je navolit v černé a bílé matné barvě nebo v provedení broušený nerez. / You can choose matt black, matt white or brushed stainless steel. / Sie können die Module in schwarzer und weißmatter Farbe oder in geschliffener Edelstahlausführung auswählen. / Ils sont disponibles en noir et blanc mat ou en acier inoxydable brossé. / Si possono scegliere di colore nero e bianco opaco o in acciaio inox spazzolato.

| U                       |                                                                                   |                                                                                                                                        | K                                                                                                         |
|-------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Uživatelský modul       | Poznámka                                                                          |                                                                                                                                        | Poznámka                                                                                                  |
| User module             | Notes                                                                             |                                                                                                                                        | Notes                                                                                                     |
| Benutzermodul           | Vermerk                                                                           |                                                                                                                                        | Vermerk                                                                                                   |
| Module de l'utilisateur | Remarque                                                                          |                                                                                                                                        | Remarque                                                                                                  |
| Modello utente          | Nota                                                                              |                                                                                                                                        | Nota                                                                                                      |
| USB A                   |  | 2× USB A 3.0 propojovací konektor<br>2× USB A 3.0 connector<br>2× USB A 3.0 Anschluss<br>2× connecteur USB A 3.0<br>2× Porta USB A 3.0 | VGA,<br>Jack 3,5 mm<br> |
| USB A,<br>USB C         |  | USB A, USB C propojovací konektor<br>USB A, USB C connector<br>USB A, USB C Anschluss<br>Connecteur USB A, USB C<br>Porta USB A, USB C | HDMI<br>                |
|                         |                                                                                   |                                                                                                                                        | USB A<br>               |
|                         |                                                                                   |                                                                                                                                        | USB C<br>              |
|                         |                                                                                   |                                                                                                                                        | RJ45 CAT6a<br>        |

**CZ**  
Většinu zásuvkových hnízd lze použít i pro kolekci P.O.V. plus, možnosti konzultujte se svým obchodníkem.

Počet pictogramů v dané variantě stolu znázorňuje počet IPAN IPAN, které do něj mohou být nainstalovány.

**EN**  
Most socket units can also be used with the P.O.V. plus collection, please consult your sales representative for available options.

The number of pictograms per table indicates the number of IPAN IPAN that can be installed.

**DE**  
Die meisten Steckdosenmodule können auch für die Kollektion P.O.V. plus verwendet werden. Bitte besprechen Sie die Möglichkeiten mit Ihrem Ansprechpartner.

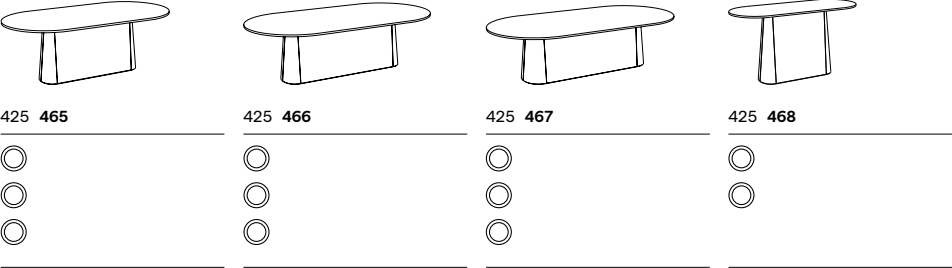
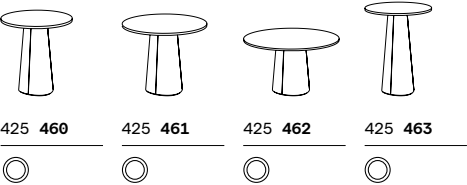
Die Anzahl der Piktogramme pro Tabelle gibt die Anzahl der montierbaren Steckdosenfelder an.

**FR**  
La plupart des blocs prises peuvent également être utilisés avec la collection P.O.V. plus. Veuillez consulter votre représentant commercial pour connaître les possibilités disponibles.

Le nombre de pictogrammes pour chaque version de table illustre le nombre de IPAN IPAN qui peuvent y être installés.

**IT**  
La maggior parte dei moduli presa può essere utilizzata anche per la collezione P.O.V. plus. Per le opzioni disponibili, consultare il proprio referente commerciale.

Il numero di pittogrammi di una determinata variante di scrivania corrisponde al numero di IPAN IPAN che possono essere installati in essa.



Zásuvkové panely jsou kompatibilní s těmito zásuvkami / The socket panels are compatible with the following sockets / Die Steckdosenpaneele sind mit folgenden Steckdosen kompatibel / Les blocs multiprises sont compatibles avec les prises suivantes / Le multiprese sono compatibili con le seguenti prese singole

-  US zásuvka  
US socket  
US-Steckdose  
Prise américaine  
Presa statunitense

Přehled typů zásuvek podle zemí – strana 20  
Overview of socket types by country – page 20  
Übersicht der steckdosentypen nach ländern – Seite 20  
Aperçu des types de prises en fonction du pays – page 20  
Elenco dei tipi di prese per paese – pagina 20

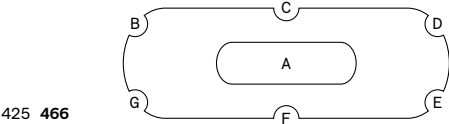
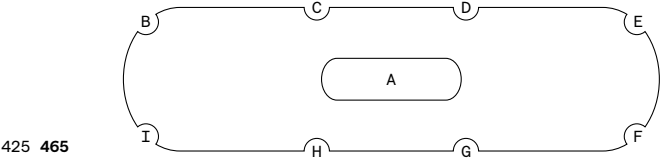
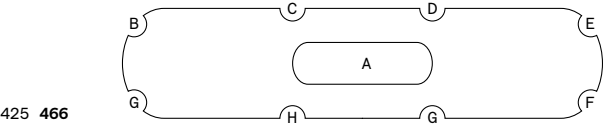
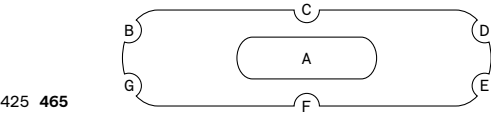
**CZ**  
Označení A–I značí místa, ze kterých může vést vývod přípojovací kabelů z podnože stolu. Tento přehled se vztahuje k následné tabulce, kde zjistíte délku kabelů, která přesahuje podnož.

**EN**  
Letters A–I mark the places where the cable outlet connecting the cable to the table leg can be positioned. See the table below to establish the cable length needed to extend beyond the table leg.

**DE**  
Die Buchstaben A–I markieren die Stellen, an denen der Kabelausgang positioniert werden kann, der das Kabel mit dem Tischbein verbindet. Sehen Sie in der Tabelle unten nach, welche Kabellänge benötigt wird, damit es über das Tischbein hinausragt.

**FR**  
Les marques A–I désignent les emplacements depuis lesquels les câbles de raccordement peuvent sortir du pied de la table. Cet aperçu est en rapport avec le tableau suivant où vous pouvez trouver la longueur des câbles qui dépassent du pied.

**IT**  
Le marcature A–I indicano i punti destinati alle uscite dei cavi di collegamento dal telaio della scrivania. Questa panoramica si riferisce alla seguente tabella in cui è riportata la lunghezza dei cavi in uscita dal telaio.



**CZ**  
Počet pictogramů v dané variantě stolu znázorňuje počet zásuvkových panelů, které do něj mohou být nainstalovány. V následující tabulce najdete přehled délek těchto kabelů. Vývod přípojovacích kabelů a jejich délky.

**EN**  
The number of pictograms per table indicates the number of socket panels that can be installed. In the chart below you will find an overview of cable lengths. Outlet for connecting cables and their lengths.

**DE**  
Die Anzahl der Piktogramme pro Tabelle gibt die Anzahl der montierbaren Steckdosenfelder an. In der folgenden Tabelle finden Sie eine Übersicht der Kabellängen. Ausgang für Anschlusskabel und deren Längen.

**FR**  
Le nombre de pictogrammes pour chaque version de table illustre le nombre de blocs multiprises qui peuvent y être installés. Le tableau suivant vous propose un aperçu des longueurs de ces câbles. Sortie des câbles de raccordement et leurs longueurs.

**IT**  
Il numero di pittogrammi di una determinata variante di scrivania corrisponde al numero di multiprese che possono essere installate in essa. La tabella seguente fornisce una panoramica delle lunghezze di tali cavi. Uscita e lunghezza dei cavi di collegamento.

# Vysvětlivky / Explanatory notes / Erläuternder Vermerk / Notes d'explication / Legenda

|                                                                                    |                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Zásuvka s uzemňovacím kontaktem<br>Socket with earthing contact<br>Steckdose mit Schutzkontakt<br>Prise avec contact de terre<br>Presa con contatto di terra                                                 | Algeria, Andorra, Armenia, Austria, Bosnia and Herzegovina, Bulgaria, Croatia, Estonia, Finland, Georgia, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Macedonia, Moldova, Montenegro, Netherlands, Norway, Portugal, Romania, Russia, Serbia, South Korea, Spain, Sweden, Turkey, Ukraine                                                                                                                                                                                     |
|    | UTE zásuvka<br>UTE socket<br>UTE-Steckdose<br>Prise UTE<br>Presa UTE                                                                                                                                         | France, Belgium, Cameroon, Czech Republic, Mali, Monaco, Morocco, Poland, Slovakia, Tunisia                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|    | Švýcarská zásuvka<br>Swiss socket<br>Schweizer Steckdose<br>Prise suisse<br>Presa svizzera                                                                                                                   | Switzerland, Liechtenstein                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|    | Italská zásuvka s uzemňovacím kontaktem<br>Italian socket with earthing contact<br>Italienische Steckdose mit Schutzkontakt<br>Prise italienne avec contact de terre<br>Presa italiana con contatto di terra | Italy, Chile, Cuba, San Marino, Vatican City                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|    | UK zásuvka (3,15 A)<br>UK socket (3,15 A)<br>UK-Steckdose (3,15 A)<br>Prise britannique (3,15 A)<br>Presa britannica (3,15 A)                                                                                | Great Britain, Bahrain, Brunei, Cyprus, Hong Kong, Indonesia, Ireland, Kenya, Kuwait, Malaysia, Malta, Mauritius, Maxau, Nigeria, Oman, Pakistan, Qatar, Saudi Arabia, Singapore, United Arab Emirates, Zimbabwe                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|  | US zásuvka<br>US socket<br>US-Steckdose<br>Prise américaine<br>Presa statunitense                                                                                                                            | USA, Canada, Costa Rica, Colombia, Cuba, Dominican Republic, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Jamaica, Japan, Mexico, Nicaragua, Panama, Paraguay, Peru, Philippines, Taiwan, Thailand, Venezuela, Vietnam, various Caribbean Islands                                                                                                                                                                                                                                                               |
|  | EU zásuvka<br>EU socket<br>EU-Steckdose<br>Prise UE<br>Presa UE                                                                                                                                              | Albania, Algeria, Andorra, Armenia, Austria, Belgium, Bosnia and Herzegovina, Bulgaria, Cameroon, Chile, Croatia, Cuba, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Georgia, Germany, Greece, Greenland, Hungary, Iceland, Italy, Kosovo, Latvia, Liechtenstein, Lithuania, Luxembourg, Macedonia, Mali, Moldova, Montenegro, Morocco, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Russia, Serbia, South Korea, Spain, Ukraine, Slovakia, Tunisia, Turkey, Slovenia, Switzerland, Sweden |
|  | Australská zásuvka<br>Australian socket<br>Australische Steckdose<br>Prise australienne<br>Presa australiana                                                                                                 | Argentina, Australia, China, Fiji, New Zealand, Papua New Guinea, various Pacific Islands                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|  | Dánská zásuvka<br>Danish socket<br>Dänische Steckdose<br>Prise danoise<br>Presa danese                                                                                                                       | Denmark, Faroe Islands, Greenland                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

# Vysvětlivky / Explanatory notes / Erläuternder Vermerk / Notes d'explication / Legenda

|                                                                                    |                                                                                               |
|------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Keystone                                                                                      |
|    | Uživatelský modul<br>User module<br>Benutzermodul<br>Module de l'utilisateur<br>Modulo utente |
|    | RJ45 CAT6a                                                                                    |
|    | HDMI                                                                                          |
|    | USB A                                                                                         |
|  | USB C                                                                                         |
|                                                                                    |                                                                                               |